



www.traleho.fr

Bosniaque



Je dois prendre le pouls de votre enfant.
Moram uzeti puls vašeg deteta.



Je dois prendre la tension artérielle de votre enfant.
Moram uzeti krvni pritisak djeteta.



Je dois prendre la température de votre enfant.
Moram uzeti temperaturu vašeg deteta.

Je dois prendre la fréquence respiratoire de votre enfant.
Moram uzeti respiratornu stopu svog deteta.



Je dois faire une prise de sang à votre enfant.
Moram napraviti test krvi za svoje dijete.

Je dois poser une perfusion à votre enfant.
Moram dati infuziju svom djetetu.



Je dois refaire le pansement.
Moram da napravim zavoj za svoje dijete.



Je dois faire une piqûre à votre enfant.
Moram dati djetetu injekciju.



Votre enfant ne doit ni boire ni manger.
Vaše dijete ne pije ili ne jede.

Votre enfant ne doit pas se lever ni s'asseoir.
Vaše dete ne bi trebalo da ustane ili sedne.



Je donne des médicaments à votre enfant
Daju lijek vašem djetetu.

Je donne des antalgiques à votre enfant.
Daju vašoj deci analgetike (lekove za bolove).

Je donne des antibiotiques à votre enfant.
Daju vam antibiotike vašem djetetu (lekovi protiv infekcije)

Votre enfant va avoir :
Vaše dijete će imati:



une radio

rentgenski ispit

une échographie

ultrazvuk

un scanner

skener



un plâtre

gips

un pansement

zavoj



Bosniaque

A donner au patient

www.tralho.fr

Vous devez signer une feuille qui nous autorise à faire les soins de votre enfant.
Morate potpisati listu koji nam dozvoljava da brinemo za vaše dijete.

Ovo je lista koja će vam omogućiti da nam kažete šta osećate ili želite.

Moje dijete je gladno.
Mon enfant a faim.

Moje dete je žedno.
Mon enfant a soif.

Moje dete želi da urinira.
Mon enfant veut uriner.

Moje dete želi da defekti.
Mon enfant veut déféquer.

Moje dijete je u bolu.
Mon enfant a mal.

Moje dete je vruže.
Mon enfant a chaud.

Moje dete je hladno.
Mon enfant a froid.

Moje dete želi da se baci.
Mon enfant a des nausées.

Moje dijete je izbacilo.
Mon enfant a vomi.

Moje dijete je uznemireno nego obično.
Mon enfant est plus agité que d'habitude.

Moje dijete je manje budno nego obično.
Mon enfant est moins éveillé que d'habitude.